

Assembly Instructions

Item No. 3782 / 3783

English

Les Instructions D'assemblage

Número del artículo: 3782 / 3783

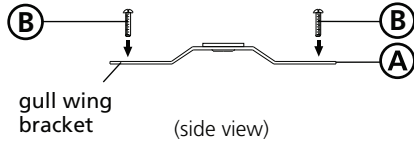
Spanish

Instrucciones De montaje

Numéro d'article: 3782 / 3783

French

Drawing 1 - Strap Detail



▼ start here

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

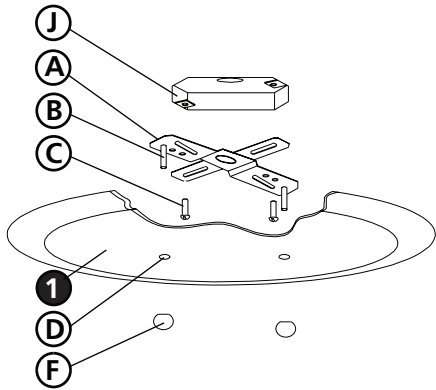
▼ empezar aquí

1. Allez dans un endroit où vous pouvez travailler.
2. Déballez luminaire et le verre de carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant le montage.

▼ commencez ici

1. Busque un lugar claro en el que se puede trabajar.
2. Desembale fixture y el vidrio de la caja.
3. Revisar cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

Drawing 2 - Fixture Mounting



1. Prepare gem strap (A) for mounting by threading two screws (B) provided into back of gull wing bracket of gem strap (A) - see Drawing 1.
2. Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (D) in ceiling pan (1) - see Drawing 1 & 2.
3. Mount gem strap (A) to junction box (J), using the two 1" screws (C) provided.

1. Prepare la correa de la gema (A) para el montaje enroscando dos tornillos (B) previstos en la parte posterior del soporte de ala de gaviota de la correa de la gema (A) - ver Dibujo 1.
2. Asegúrese de que los agujeros en los que los tornillos son de rosca partido el espaciamento de los agujeros (D) en la bandeja de techo (1) - ver Dibujo 1 y 2.
3. Enganche de la correa joya (A) a la caja de empalme (J), usando los dos tornillos de 25,4 mm (c), siempre.

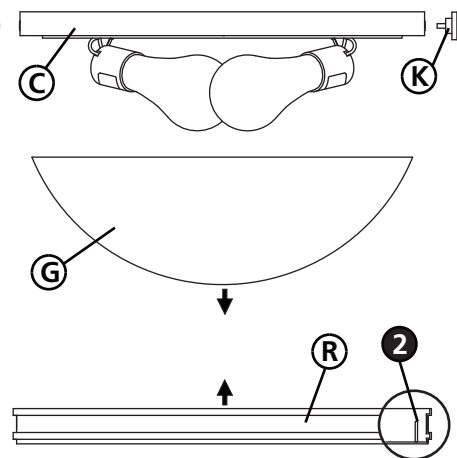
1. Préparer bracelet de pierres précieuses (A) pour le montage en vissant deux vis (B) fournies à l'arrière du support de l'aile de mouette de bracelet de pierres précieuses (A) - voir le schéma 1.
2. Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont vissés match de l'espacement des trous (D) dans le moule de plafond (1) - voir schéma 1 et 2.
3. Montez bracelet de pierres précieuses (A) à la boîte de jonction (J), en utilisant les deux vis (C 25,4) fournies.

Safety Warning: read wiring and grounding instructions (I.S. 18) and any additional directions, Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

Advertencia de seguridad: cableado leer y las instrucciones de conexión a tierra (I.S. 18), e instrucciones adicionales, Cortar el suministro eléctrico durante la instalación. Si se necesita un nuevo cableado, consulte a un electricista cualificado o de las autoridades locales para los requisitos del código.

Avertissement de sécurité: câblage lire et instructions de mise à la terre (I.S. 18) et les instructions supplémentaires, couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consulter un électricien qualifié ou les autorités locales pour les exigences du code.

Drawing 3 - Glass Assembly



1. Hang the fixture by slipping the holes (D) in the ceiling pan (1) over the screws (B) in the mounting strap (A) - see Drawing 2.
2. Thread on ball knobs (F) to secure the fixture to the ceiling.

1. Cuelgue el aparato por el deslizamiento de los orificios (D) en la bandeja de techo (1) sobre los tornillos (B) en la cinta de montaje (A) - ver Dibujo 2.
2. Pase en bola perillas (F) para asegurar la fijación al techo.

1. Accrocher l'appareil en glissant les trous (D) dans la casserole de plafond (1) sur les vis (B) dans la sangle de fixation (A) - voir dessin 2.
2. Discussion sur les boutons de balle (F) pour fixer le luminaire au plafond.

1. To install glass, start by aligning the glass (G), in the glass ring (R) -see drawing 3.
2. Inside glass ring (R) is a clip (2) that can be bent over to secure glass in ring
3. Once the glass in in position, lift the ring (R) and glass (G), and align the holes in the ring (R) with the canopy (C) and hold in place.
4. While holding in place, thread the ball knobs (K), through the ring (R) into the canopy (C) to hold the whole assembly in place.

1. Para instalar el vidrio, a empezar por la alineación del vidrio (G), en el anillo de vidrio (R) -ver dibujo 3.
2. En el interior del anillo de vidrio (R) es un clip (2) que se puede doblar sobre para asegurar el vidrio en anillo
3. Una vez que el vaso en la posición, levante el anillo (R) y vidrio (G), y alinee los agujeros en el anillo (R) con el dosel (C) y mantenerlo en su lugar.
4. Mientras mantiene en su lugar, enrosque las perillas de bolas (K), a través del anillo (R) en la campana (C) para sostener todo el conjunto en su lugar.

1. Pour installer verre, commencer par aligner le verre (G), dans la bague de verrerie (R) -Voir dessin 3.
2. A l'intérieur anneau de verre (R) est un clip (2) qui peut être plié plus à assurer verre dans l'anneau.
3. Une fois le verre dans la position, soulevez l'anneau (R) et de verre (G), et aligner les trous dans la bague (R) avec la canopée (C) et maintenir en place.
4. Tout en maintenant en place, enfilez les boutons de billes (K), par le biais de l'anneau (R) dans la canopée (C) pour maintenir le tout ensemble en place.

I.S. 18 wiring grounding instructions

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



wiring instructions

Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector - see **Drawings 1 or 2**.
2. Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**.

3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire **(A)** (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead **(B)** with appropriately sized twist on connector – see **Drawings 2 or 3**.
2. Connect negative supply wire **(C)** (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead **(D)**.

3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap **(M)** with the ground screw **(S)** - see **Drawing 1**.
Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw **(S)** on fixture mounting strap **(M)** and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see **Drawing 2**.

Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire **(E)** (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see **Drawing 3**.

I.S. 18 câblage échouage instructions

AVERTISSEMENT DE SECURITE: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'ONSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGE N'EST NECESSAIRE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE OU AUTORITES LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Luminaire Itérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive **(B)** avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.
3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Luminaire Extérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive **(A)** (généralement noir ou le côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive **(B)** avec la torsion appropriée taille du connecteur – **Voir Schéma 2 ou 3**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative **(C)** (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil **(D)**.

3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.

Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boc sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser caldeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.

4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation **(M)** avec la vis de terre **(S)** – **Voir Schéma 1**.
Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaires

Boucle fil du luminaire au sol **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre **(S)** sur la sangle de fixation de fixation **(M)** et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2**.

Luminaire Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire **(E)** (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – **Voir Schéma 3**.

I.S. 18 tierra cableado instrucciones

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Acesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positiva **(A)** (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 y 2**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo **(D)**.
3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Acesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positiva **(A)** (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo **(B)** con un giro de tamaño apropiadamente conector – **Véase la Figura 2 y 3**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa **(C)** (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo **(D)**.

3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.

Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sella los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boc salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio especial.

4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje accesorio **(M)** con el tornillo de tierra **(S)** – **Véase la Figura 1**.
Nota : En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra **(S)** en la brida de montaje accesorio **(M)** y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores – **Véase la Figura 2**.

Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto **(E)** (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3**.